



PE B  
2 8

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 13

29. augustil — 29 августа

1957.

II.

121. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu (EVVTÜ) põhikiri.

II.

121. Устав Эстонского республиканского добровольного пожарного общества (ЭРДПО).

II.

Heaks kiidetud  
Eesti NSV Ministrite  
Nõukogu  
21. jaanuari 1957. a. määrusega nr. 14.

Vastu võetud  
Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu vabariiklikul konverentsil  
2. juunil 1957. a.

Одобен  
Постановлением Совета Министров Эстонской ССР  
от 12 января 1957 г.  
№ 14.

Принят  
Республиканской конференцией Эстонского республиканского добровольного пожарного общества  
2 июня 1957 г.

**121. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu (EVVTÜ) põhikiri.**

## I. ÜLDEESKIRJAD.

1. Eesti Vabariiklik Vabatahtliku Tuletõrje Ühing (EVVTÜ) on töötajate massorganisatsioon, mis moodustatakse vabatahtlikkuse alusel. Selle eesmärgiks on koondada kõik vabariigis tegutsevad vabatahtliku tuletõrje üksused, suunata nende tööd ning kaasa tõmmata elanikkonna laialdasi hulki osavõtuks tuletõrje-profülaktilistest üritustest ning ühiskondliku, sotsialistliku omandi ja kodanike vara aktiivseks kaitseks tulekahjude vastu.

Ühing kasvatab oma liikmeid ustavuse vaimus sotsialistlikule kodumaale, kommunistlikule parteile ja Nõukogude valitsusele.

2. Eesti Vabariiklik Vabatahtliku Tuletõrje Ühing allub Eesti NSV Ministrite Nõukogule, töötab käesoleva põhikirja alusel tihedas kontaktis Eesti NSV Siseministeriumiga (Tuletõrje Valitsusega).

Ühingu tegevus rajatakse ta liikmete initsiatiivile ja toimub tihedas seoses partei-, nõuko-

**121. Устав**

**Эстонского республиканского добровольного пожарного общества (ЭРДПО).**

## I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

1. Эстонское республиканское добровольное пожарное общество (ЭРДПО) является массовой организацией трудящихся, создается на добровольных началах и имеет целью объединение и направление всех добровольных пожарных подразделений республики, привлечение широких слоев населения к активному участию в проведении противопожарных профилактических мероприятий, к охране и защите от пожаров общественной, социалистической собственности и имущества граждан.

Общество воспитывает своих членов в духе преданности социалистической Родине, Коммунистической партии и Советскому правительству.

2. Эстонское республиканское добровольное пожарное общество подчиняется Совету Министров Эстонской ССР и работает на основе настоящего Устава в тесном контакте с Министерством внутренних дел ЭССР (Управлением пожарной охраны).

Работа общества строится на основе инициативы его членов и осуществляется в тесной связи

gude-, ametiühingu-, komsomoli- ja teiste ühiskondlike ning majanduslike organisatsioonidega.

3. Eesti Vabariiklikul Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu on oma embleem, lipp, vorm ja märgid, millede kavandid kinnitab Eesti NSV Ministrite Nõukogu.

4. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu põhilisteks ülesanneteks on:

a) kõigi vabariigis tegutsevate vabatahtliku tuletõrje üksuste koondamine ja nende tegevuse koordineerimine;

b) ühingu jõudude ja vahenditega aktiivse abi osutamine tuletõrje organitele abinõude rakendamisel tulekahjude vältimiseks ja võitluses tulekahjudega;

c) tuletõrjepropaganda läbiviimine ühingu liikmete ja elanikkonna hulgas ja nendele tulekahjude vältimise ning kustutamise õpetamine;

d) uute liikmete värbamine ühingusse;

e) kaasaaitamine tuletõrjealase ratsionaliseerimis- ja leiutustegevuse arendamisele.

5. Nende ülesannete täitmiseks ühing:

a) selgitab elanikkonnale ühingu eesmäärke ning ülesandeid ja värbab ühingu liikmete ridadesse laiu töötajate hulki;

b) organiseerib vabatahtliku tuletõrje salku (VTS), vabatahtliku tuletõrje komandosid (VTK) ja vabatahtliku tuletõrje ühinguid (VTÜ) linnades, rajoonides, töölisasulates, samuti ka ettevõtteis, asutustes, organisatsioonides, kolhoosides, sovhoosides, masina-traktorijaamades jm.;

c) organiseerib ja korraldab ühingu liikmetele ja elanikkonnale loenguid, ettekandeid ja vestlusi tuletõrje teemadel, tõmmates sellele tööle kaasa ühingu aktiivi, tuletõrje eriteadlasi, insener-tehnilisi ja teaduslikke töötajaid;

d) annab välja Siseministeeriumi riikliku tuletõrjelise järelevalve organitega kooskõlastatult tuletõrjeküsimusi hõlmavaid õppeabinõusid, agitatsioonimaterjale (plakateid, brošüüre, märkmikke, lendlehti jne.) ja õppealast kirjandust;

e) asutab koole ja õpperinge ja korraldab kursusi spetsialistide ettevalmistamiseks tuletõrjetöö jaoks, tuletõrje küsimustes massilise selgitustöö tegemiseks ühingu liikmete ja elanikkonna hulgas organiseerib klubisid, orkestreid ja isetegevusringe;

f) organiseerib tuletõrjeküsimusi käsitlevaid näitusi, vitriine, pannoosid ja stende, samuti spetsiaalsete kinofilmide väljalaskmist ja demonstreerimist;

g) organiseerib vabatahtliku tuletõrje ühingu liikmete tuletõrjevalvet depoodes, teatrites, kinodes, klubides jm.;

h) organiseerib ja korraldab sotsialistlikku võitlust vabatahtliku tuletõrje ühingute, komandode ja salkade vahel nende ees seisvate ülesannete paremaks täitmiseks.

6. Eesti Vabariiklik Vabatahtliku Tuletõrje Ühing on juriidiline isik, omab pitsati oma ni-

с партийными, советскими, профсоюзными, комсомольскими и другими общественными и хозяйственными организациями.

3. Эстонское республиканское добровольное пожарное общество имеет эмблему, знамя, форму и знаки, образцы которых утверждает Совет Министров Эстонской ССР.

4. Основными задачами Эстонского республиканского добровольного пожарного общества являются:

a) объединение всех добровольных пожарных подразделений Эстонской ССР и координирование их работы;

b) оказание органам пожарной охраны активной помощи в проведении предупредительных противопожарных мероприятий и в борьбе с пожарами силами и средствами общества;

в) пропаганда противопожарных мероприятий среди членов общества и населения, и обучение их мерам предупреждения и тушения пожаров;

г) вовлечение в общество новых членов;

д) содействие развитию рационализации и изобретательства в пожарном деле.

5. В целях выполнения этих задач общество:

a) разъясняет населению цели и задачи общества и вовлекает широкие массы трудящихся в ряды членов общества;

b) организует добровольные пожарные дружины (ДПД), добровольные пожарные команды (ДПК) и добровольные пожарные общества (ДПО) в городах, районах, рабочих поселках, а также на предприятиях, в учреждениях, организациях, колхозах, совхозах, МТС и т. д.;

в) организует и проводит для членов общества и населения лекции, доклады и беседы на противопожарные темы, привлекая к этой работе актив общества, специалистов пожарного дела, инженерно-технических и научных работников;

г) по согласованию с органами пожарной охраны МВД издает наглядные пособия и агитационные материалы (плакаты, брошюры, памятки, листовки и т. д.), а также учебную литературу по вопросам пожарной охраны;

д) создает школы, курсы и кружки по подготовке специалистов пожарного дела, организует клубы для проведения среди членов общества и населения массово-разъяснительной работы по вопросам пожарной охраны, организует оркестры и кружки самодеятельности;

e) организует выставки, витрины, панно, стенды по вопросам пожарной охраны, а также показ и выпуск специальных кинофильмов;

ж) организует дежурство членов добровольной пожарной охраны при пожарных депо, в театрах, кино, клубах и т. д.;

з) организует и проводит социалистическое соревнование между добровольными пожарными обществами, командами и дружинами на лучшее выполнение стоящих перед ними задач.

6. Эстонское республиканское добровольное пожарное общество является юридическим лицом,

metuse ja embleemi kujutusega ning tal on õigus:

a) seaduses ettenähtud korras omada, omandada, rentida ja realiseerida varasid;

b) avada ja sulgeda arveid krediidasutustes, teostada pangaoperatsioone, sõlmida lepinguid ja kokkuleppeid, välja anda volitusi, esineda hagejana ja kostjana kohtus ja riiklikus arbitraazis;

c) asutada isemajandavaid tootmis- ja varustus-turustusettevõtteid tuletõrjeinventari valmistamiseks, turustamiseks ja remontamiseks, keemiliste vahttulekustutajate kontrollimiseks ja laadimiseks, ehituskonstruksioonide, teatridekoratsioonide ja teiste materjalide immutamiseks, värvimiseks ja vööpamiseks süttimise vastu, kütte- ja valgustusseadmete ehitamiseks ja remontamiseks ning kütteseadmete puhastamiseks tahmast, piksekaitsmete valmistamiseks ja ehitamiseks, tuletõrjedepoode, puurkaevude, veemahutite, paisude, muulide ja kolhoosides, sovhoosides ning masina-traktorijaamades veekogudele juurdepääsuteede ehitamiseks ja remontamiseks, samuti ka teisteks töödeks, mis vastavad tuleohutuse kindlustamise ülesandeile;

d) korraldada tasulisi kontserte, pidusid, näitusi ja muid üritusi;

e) nõukogu otsusel soetada ühingu vahendite arvel vormirõivastust ja seda välja anda ühingu koosseisulistele töötajatele, kes võtavad osa tulekahjude kustutamisest ja tuletõrje-profülaktilisest tööst, samuti aktiivsematele vabatahtliku tuletõrje ühingu liikmetele.

Vormirõivastus valmistatakse kinnitatud näidise järgi ja antakse välja vastavalt tabelitele ja normidele, mis on kehtestatud linna tuletõrje komandode kohta.

7. Kõigi sõlmitud lepingutest ja kohustustest tulenevate tagajärgede eest vastutab ühing kogu oma varaga, välja arvatud tuletõrjeinventar. Ühingu liikmed ei kannu materiaalset vastutust ühingu võlgade eest.

## II. ÜHINGU KOOSSEIS.

8. Eesti Vabariiklik Vabatahtliku Tuletõrje Ühing koosneb ühingu liikmetest ja vabatahtlikest noortuletõrjujatest.

9. Ühingu liikmeteks võivad olla kõik nõukogude kodanikud, kes on saanud 18 aastat vanaks, tunnistavad ühingu põhikirja, kuuluvad ühte selle algorganisatsioonidest ja töötavad selles ning tasuvad korralikult liikmemaksu.

Ühingu töövõimetuid liikmeid võib ühingu nõukogu otsusel jätta ühingu auliikmeteks. Liikmemaksust on nad vabad.

Noortuletõrjujateks võetakse vastu alaealisi alates 12. eluaastast.

10. Ühingu liikmeks võetakse individuaalkorras kirjaliku avalduse põhjal, mis tuleb esitada ühele ühingu algorganisatsioonidest.

имеет печать с изображением эмблемы и своим наименованием, и имеет право:

a) в установленном законом порядке владеть, приобретать, арендовать и реализовать имущество;

б) открывать и закрывать счета в кредитных учреждениях, производить банковские операции, заключать договоры и соглашения, выдавать доверенности, предъявлять иски и отвечать по искам в суде и государственном арбитраже;

в) создавать хозрасчетные производственные и снабженческо-сбытовые предприятия по изготовлению, сбыту и ремонту пожарного инвентаря, проверке и зарядке химических огнетушителей, огнезащитной пропитке, по окраске и обмазке строительных конструкций, театральных декораций и других материалов, кладке и ремонту печей и электрооборудования, очистке дымоходов от сажи, по изготовлению и строительству молниеотводов, строительству и ремонту пожарных депо, артезианских скважин, водоемов, запруд, пирсов и подъездов к водоемосточникам в колхозах, совхозах и МТС, а также по производству других работ, отвечающих задачам укрепления пожарной охраны;

г) устраивать платные спектакли, концерты, гулянья, выставки и т. д.;

д) приобретать по решению Совета за счет средств общества обмундирование и выдавать его штатным работникам, принимающим участие в тушении пожаров и проведении пожарно-профилактической работы, и другим активным членам добровольного пожарного общества.

Форменное обмундирование изготавливается по утвержденным образцам и выдается по табелям и нормам, установленным для городских пожарных команд.

7. За все последствия, вытекающие из заключенных договоров и обязательств, общество отвечает всем своим имуществом, кроме противопожарного инвентаря. Члены общества за его долги материальной ответственности не несут.

## II. СОСТАВ ОБЩЕСТВА.

8. Эстонское республиканское добровольное пожарное общество состоит из членов общества и добровольных юных пожарных.

9. Членами общества могут быть все советские граждане, достигшие 18-летнего возраста, признающие Устав общества, состоящие и работающие в одной из его первичных организаций и аккуратно уплачивающие членские взносы.

Нетрудоспособные члены общества могут по решению Совета общества оставаться почетными членами общества. Членских взносов они не платят.

В число добровольных юных пожарных принимаются несовершеннолетние, начиная с 12-летнего возраста.

10. Прием в члены общества производится в индивидуальном порядке по письменному заявлению, подаваемому в одну из первичных организаций общества.

Ühingusse astumisel tuleb tasuda 1 rbl. sisseastumismaksu ja edaspidi 3 rbl. liikmemaksu aastas.

Vabatahtlikud noortuletõrjujad sisseastumise ja liikmemaksu ei tasu.

11. Ühingu iga liige on kohustatud:

- a) täitma ühingu põhikirja ja ühingu nõukogu ning algorganisatsiooni koosolekute otsuseid;
- b) aktiivselt töötama ühes ühingu algorganisatsioonidest;
- c) tõstma oma tuletõrje-tehniliste teadmiste taset;
- d) õigeaegselt tasuma liikmemaksu;
- e) pidama distsipliini ja hoidma ühingu vara ja materiaalseid väärtusi rikkumise ning riisumise eest.

12. Ühingu liikmetel on õigus:

- a) valida ja olla valitud kõigisse ühingu juhtivatesse ja revisjoniorganitesse;
- b) osa võtta ühingu liikmete koosolekuist otsustava hääleõigusega;
- c) olla eesõigustatud ühingu tuletõrjekoolidesse ja õppeorganisatsioonidesse sisseastumisel;

d) kanda kindlaksmääratud rinnamärke ja vormirõivastust.

13. Ühingu liikme surma või invaliidistumise puhul tulekahju kustutamisel, tulekahjule sõitmisel või teiste põhikirjaliste kohustuste täitmisel makstakse hukunu perekonnale (vigastuste puhul ühingu liikmele enesele) ühekordne rahaline toetus, vastavalt NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaadi juhendile 25. maist 1940. a. nr. 344/60.

Erilistel juhtudel võidakse Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu Nõukogu Presiidiumi otsusel määrata ühingu liikmetele materiaalselt toetust ravimiseks ja teisteks vajadusteks.

14. Erilise aktiivsuse eest ühingu töös, väga heade näitajate eest tuletõrjetöö õppimisel, tulekahjude kustutamisest osavõtmise, tootmisplaanide ületamise jms. eest võidakse ühingu liikmeid ergutada tänuavaldamisega, nime autahvile kandmisega, aukirjade, märkide, väärtuslike kingituste ja rahaliste preemiatega autastamise teel, samuti ka Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu Nõukogu taotlusel esitada autastamiseks NSV Liidu Siseministrieriumi märgiga «Parim tuletõrjetõõtaja» ja valitsuse autasudega.

15. Ühingust väljaastumine või väljaheitmine võib toimuda kas selle algorganisatsiooni üldkoosoleku otsuse põhjal, mille liikmeks lahkuja on, või kõrgemalseisvate organisatsioonide otsusel järgmistel juhtudel:

- a) isiklikul palvel;
- b) liikmemaksu mittetasumisel ühe aasta jooksul;
- c) ühingu põhikirja rikkumisel.

При поступлении в общество вносится вступительный взнос в размере 1 рубля, а в дальнейшем уплачивается членский взнос по 3 рубля в год.

Добровольные юные пожарные вступительных и членских взносов не платят.

11. Каждый член общества обязан:

- a) выполнять Устав общества, постановления Совета общества и собраний его первичных организаций;
- b) активно работать в одной из организаций общества;
- v) повышать уровень своих пожарно-технических знаний;
- г) своевременно уплачивать членские взносы;
- д) соблюдать дисциплину, оберегать от порчи и расхищения имущество и материальные ценности общества.

12. Члены общества имеют право:

- a) избирать и быть избранными во все руководящие и ревизионные органы общества;
- b) участвовать с правом решающего голоса на собраниях членов общества;
- v) пользоваться преимуществом при поступлении в пожарные школы и учебные организации общества;
- г) носить установленные нагрудные знаки и форму одежды.

13. В случае смерти члена общества или получения инвалидности при тушении пожаров, следовании на пожар или исполнении других уставных обязанностей, семье погибшего (при увечьи — лично члену общества) выдается единовременное денежное пособие согласно инструкции Народного Комиссариата Финансов Союза ССР от 25 мая 1940 года № 344/60.

В особых случаях по решению Президиума Совета Эстонского республиканского добровольного пожарного общества членам общества может быть оказана материальная помощь на лечение и другие нужды.

14. За особую активность в работе общества, отличные показатели в изучении пожарного дела, участие в тушении пожаров, перевыполнение производственных планов и т. п., члены общества могут поощряться путем объявления благодарности, занесения имени на Доску почета, награждения Почетными грамотами, знаками, ценными подарками и денежными премиями, а также представляться по ходатайству Совета Эстонского республиканского добровольного пожарного общества к награждению знаком МВД СССР «Лучший работник пожарной охраны» и правительственными наградами.

15. Исключение из членов общества производится постановлением общего собрания первичной организации, членом которой состоит исключаемый, или решением вышестоящих организаций в случаях:

- a) личной просьбы;
- b) неуплаты членского взноса в течение одного года;
- v) нарушения Устава общества.

### III. ÜHINGU STRUKTUUR.

16. Eesti Vabariiklikku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingusse kuuluvad:

- vabatahtliku tuletõrje salgad (VTS);
- vabatahtliku tuletõrje komandod (VTK);
- vabatahtliku tuletõrje ühingud (VTÜ).

#### A. Vabatahtliku tuletõrje salgad.

17. Vabatahtliku tuletõrje salk on ühingu algorganisatsiooniks.

Vabatahtliku tuletõrje salgad moodustatakse kolhoosides, sovhoosides, masina-traktorijaamades, mootor-kalapüügijaamades, tööstusettevõtete, õppeasutustes, kooperatiivsetes ja teistes organisatsioonides ning asutustes, samuti asulates, külanõukogudes, majavalitsustes jm., kui on vähemalt 10 ühingu liiget.

Vabatahtliku tuletõrje salk töötab käesoleva põhikirja alusel, kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu nõukogu vahetul juhtimisel, tihedas kontaktis oma objekti juhatajaga ja selle asutuse, ettevõtte või organisatsiooni vahenditega, mille juures ta on moodustatud.

Vabatahtliku tuletõrje salgad:

a) teevad elanikkonna, tööliste ja teenistujate hulgas selgitustööd tuleohutuse küsimustes;

b) jälgivad tuleohutuseeskirjade täitmist ja tuleohutusrežiimist kinnipidamist elumajades, administratiiv- ja õppeasutustes, lao- ja tööstusruumides ning oma objekti territooriumil;

c) teostavad järelevalvet esmaste tulekustutusvahendite korrashoiu ja kustutustöödeks valmisoleku üle;

d) võtavad osa tulekahjude kustutamisest;

e) viivad läbi tööd ühingu liikmete tuletõrje tehniliste teadmiste taseme tõstmiseks ja teostavad nende väljaõpet võitluseks tulega.

18. Vabatahtliku tuletõrje salga kõrgeimaks juhtivaks organiks on salga liikmete üldkoosolek. Üldkoosolek on otsusevõimeline, kui sellest võtab osa vähemalt 50%, juhtivate organite valimisel aga vähemalt kaks kolmandikku salga liikmetest.

Algorganisatsiooni üldkoosolek kutsutakse kokku vähemalt kord kvartalis.

19. Vabatahtliku tuletõrje salga üldkoosolek:

a) vaatab läbi ja kinnitab salga tööplaani;

b) kinnitab salga tööaruanded;

c) otsustab liikmete vastuvõtmise ja väljaheitmise küsimusi;

d) valib delegaadid kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu konverentsidele.

Üldkoosolek otsustab kõik küsimused lihthälteenamusega.

20. Salga isapäevase töö juhtimiseks valib üldkoosolek kaheks aastaks vabatahtliku tuletõrje

### III. СТРУКТУРА ОБЩЕСТВА.

16. В Эстонское республиканское добровольное пожарное общество входят:

- добровольные пожарные дружины (ДПД);
- добровольные пожарные команды (ДПК);
- добровольные пожарные общества (ДПО).

#### A. Добровольные пожарные дружины.

17. Добровольная пожарная дружина — первичная организация общества.

Добровольные пожарные дружины создаются в колхозах, совхозах, МТС, МРС, на промышленных предприятиях, в учебных заведениях, кооперативных и других организациях и учреждениях, а также в населенных пунктах, сельсоветах, домоуправлениях и т. д. при наличии не менее 10 членов общества.

Добровольная пожарная дружина работает на основании настоящего Устава под непосредственным руководством Совета местного добровольного пожарного общества, в тесном контакте с руководителем своего объекта и средствами того учреждения, предприятия или организации, при которой она создана.

Добровольные пожарные дружины:

a) проводят среди населения, рабочих и служащих разъяснительную работу по вопросам пожарной безопасности;

b) наблюдают за выполнением правил пожарной безопасности и соблюдением противопожарного режима в жилых домах, административных и учебных заведениях, складских и производственных помещениях на территории своего объекта;

в) осуществляют надзор за содержанием в исправном состоянии первичных средств пожаротушения и готовностью их к тушению пожара;

г) участвуют в тушении пожаров;

д) проводят работу по повышению пожарно-технических знаний и боевой подготовки членов общества.

18. Высшим руководящим органом добровольной пожарной дружины является общее собрание ее членов, которое считается правомочным, если на нем присутствует не менее 50% членов, а при выборах руководящих органов — не менее  $\frac{2}{3}$  членов дружины.

Общее собрание первичной организации созывается не реже одного раза в квартал.

19. Общее собрание добровольной пожарной дружины:

a) рассматривает и утверждает планы работы дружины;

b) утверждает отчеты о деятельности дружины;

в) решает вопросы приема и исключения членов;

г) избирает делегатов на конференции местного добровольного пожарного общества.

Все вопросы общее собрание решает простым большинством голосов.

20. Для руководства повседневной работой дружины общее собрание избирает Совет добро-

salga nõukogu (esimehe, aseesimehe, sekretäri jt.).

Salga tuletõrje-profülaktilise ja tulekahjude kustutustöö juhtimiseks võidakse määrata salga ülem.

Juhul, kui vabatahtliku tuletõrje salga ülem ei ole salga esimees või salga nõukogu liige, töötab ta salga nõukogu juhtimisel.

21. Vabatahtliku tuletõrje salga nõukogu:

a) võtab vastu liikmeks astumise soovivaldusi ja esitab need salga üldkoosolekule läbivaatamiseks;

b) organiseerib elamufondi, administratiiv- ja õppeasutuste, lao- ja tööstusruumide perioodilisi tuletõrjelisi ülevaatusi salga liikmete poolt;

c) kontrollib tuletõrje-eeskirjade täitmist töötajate poolt, tuletõrjeinventari ja tuletõrjedepoo korrashoidu ning salga liikmete poolt valvegraafikust kinnipidamist;

d) õpetab tuletõrjeshalga liikmetele ja objekti võitlusmeeskondadele tuletõrjeinventari käsitlemise ning hooldamise ja tulekahjude kustutamisel kasutamise juhendeid;

e) kutsub kokku salga üldkoosolekuid ja viib ellu üldkoosoleku otsuseid ning ühingu kõrgemalseisvate organisatsioonide korraldusi;

f) koostab salga tööplaanid, kooskõlastab need objekti juhatajaga ja esitab kinnitamiseks salga üldkoosolekule ning teadmiseks kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu nõukogule;

g) annab perioodiliselt aru oma tööst salga üldkoosolekul, objekti juhatajale ja esitab aruandeid kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu nõukogule;

h) kogub liikmetelt sisseastumis- ja liikmemakse.

22. Üldise tuleohutuse kindlustamiseks juhenduvad ettevõtete, asutuste, organisatsioonide ja teiste objektide juhatajad neile alluvail objektidel NSV Liidu RKN 20. novembri 1939. a. määruse nr. 1816 ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu 26. mai 1954. a. määruse nr. 252 alusel organiseeritud vabatahtliku tuletõrje salkade töö korraldamisel käesolevast põhikirjast ning Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu otsustest ja juhenditest.

### B. Vabatahtliku tuletõrje komandod.

23. Vabatahtliku tuletõrje komandod organiseeritakse ühingu aktiivsetest liikmetest vabatahtliku tuletõrje ühingu juures tulekahjude kustutamiseks ühingu tegevuspiirkonnas.

Vabatahtliku tuletõrje komando ülem määratakse ühingu nõukogu poolt.

24. Vabatahtliku tuletõrje komandod peetakse ülal ühingu vahendite arvel.

вольной пожарной дружины (председатель, заместитель председателя, секретарь и др.) сроком на два года.

Для проведения противопожарно-профилактических мероприятий и тушения пожаров может быть назначен начальник дружины.

В том случае, когда начальник добровольной пожарной дружины не является председателем или членом Совета дружины, он работает под руководством Совета.

21. Совет добровольной пожарной дружины:

a) принимает заявления от лиц, желающих вступить в общество, и представляет их на рассмотрение общего собрания дружины;

b) организует проведение членами дружины периодических противопожарных обследований жилого фонда, административных и учебных зданий, складских и производственных помещений;

в) осуществляет контроль за выполнением трудящимися правил пожарной безопасности, за содержанием в исправном состоянии противопожарного инвентаря и пожарного депо, и за соблюдением членами дружины графика дежурств;

г) обучает членов пожарной дружины и боевые расчеты объекта правилам владения пожарным инвентарем, ухода за ним и применения его при тушении пожаров;

д) созывает общее собрание дружины и проводит в жизнь решения этих собраний и указания вышестоящих организаций общества;

е) составляет планы работы дружины, согласует их с руководителем объекта, представляет их на утверждение общему собранию дружины и для сведения местному Совету добровольного пожарного общества;

ж) периодически отчитывается о своей работе на общем собрании дружины, перед руководителем объекта и представляет отчеты местному Совету добровольного пожарного общества;

з) собирает с членов общества вступительные и членские взносы.

22. Руководители предприятий, организаций, учреждений и других объектов, для обеспечения общих противопожарных мероприятий и организации работы добровольных пожарных дружин, созданных на подчиненных им объектах в соответствии с Постановлением СНК СССР от 20 ноября 1939 года № 1816 и Постановлением Совета Министров ЭССР от 26 мая 1954 года № 252, руководствуются настоящим Уставом, решениями и инструкциями Совета Эстонского республиканского добровольного пожарного общества.

### Б. Добровольные пожарные команды.

23. Добровольные пожарные команды организуются при добровольных пожарных обществах из состава активных членов общества для тушения пожаров в районе его деятельности.

Начальник добровольной пожарной команды назначается Советом добровольного пожарного общества.

24. Добровольные пожарные команды содержатся за счет средств общества.

**C. Kohalikud vabatahtliku tuletõrje ühingud.**

25. Kohalikud vabatahtliku tuletõrje ühingud organiseeritakse:

- a) rajoonilise jaotusega linnades (ülelinnalised ja rajooni);
- b) vabariikliku alluvusega linnades;
- c) rajoonides koos rajooni keskusega;
- d) rajoonilise alluvusega linnades ja asulates.

Kohalike vabatahtliku tuletõrje ühingute nimetused ja tegevuspiirkonnad määrab Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu Nõukogu kooskõlas kohaliku tööraha saadikute nõukogu täitevkomiteega.

26. Kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu koosseisu kuuluvad kõik antud rajooni, linna või asula territooriumil asuvad vabatahtliku tuletõrje salgad, komandod ja ühingud.

27. Kohalik vabatahtliku tuletõrje ühing töötab käesoleva põhikirja alusel, kõrgemalseisva ühingu nõukogu juhtimisel ja kohaliku tööraha saadikute nõukogu täitevkomitee järelevalvel.

28. Kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu kõrgeimaks organiks on vastava ühingu konverents, mis kutsutakse kokku vähemalt kord kahe aasta jooksul.

Ühingu nõukogu otsusel, revisjonikomisjoni või vähemalt ühe kolmandiku ühingu liikmete nõudel, samuti ühingu vabariikliku nõukogu otsusel võidakse kokku kutsuda erakorraline konverents.

Konverentsi kokkukutsumine ja päevakord tehakse teatavaks vähemalt kuu aega enne konverentsi. Esinduse normid delegaatide valimiseks konverentsile määrab vastava ühingu nõukogu.

Ühingu nõukogu ja revisjonikomisjoni liikmed, kes delegaatideks ei ole valitud, võtavad konverentsist osa nõuandva hääleõigusega.

Konverents on otsusevõimeline, kui sellest võtab osa vähemalt kaks kolmandikku valitud delegaatidest.

29. Kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu konverents:

- a) kuulab ära ja kinnitab nõukogu ja revisjonikomisjoni aruanded, bilansid ja ühingu tegevuse arendamise plaanid;
- b) valib kaheks aastaks 7—15-liikmelise ühingu nõukogu ja 3—5-liikmelise revisjonikomisjoni;
- c) valib delegaadid kõrgemalseisva ühingu konverentsile.

Konverentsil otsustatakse kõik küsimused lihthäälteenamusega; nõukogu ja revisjonikomisjoni valimised viiakse läbi kinnisel (salajasel) hääletamisel.

30. Konverentsidevahelisel perioodil juhivad kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu tööd nõu-

**V. Местные добровольные пожарные общества.**

25. Местные добровольные пожарные общества организуются:

- a) в городах с районным административным делением (общегородские и районные);
- б) в городах республиканского подчинения;
- в) в районах, включая райцентр;
- г) в городах и поселках районного подчинения.

Наименование и район деятельности местного добровольного пожарного общества определяет Совет Эстонского республиканского добровольного пожарного общества по согласованности с исполкомом местного Совета депутатов трудящихся.

26. В состав местного добровольного пожарного общества входят все добровольные пожарные дружины, команды и общества, расположенные на территории данного района, города, поселка.

27. Деятельность местных добровольных пожарных обществ осуществляется под руководством вышестоящего Совета общества и под наблюдением исполкома местного Совета депутатов трудящихся.

28. Высшим органом местного добровольного пожарного общества является конференция соответствующего общества, созываемая не реже одного раза в два года.

По решению Совета добровольного пожарного общества, по требованию ревизионной комиссии или не менее одной трети членов общества, а также по решению республиканского Совета общества может быть созвана внеочередная конференция.

О созыве и порядке дня конференции объявляется не позднее чем за месяц до конференции. Нормы представительства для избрания делегатов на конференцию устанавливаются соответствующими Советами добровольных пожарных обществ.

Члены Советов и ревизионных комиссий обществ, не избранные делегатами, присутствуют на конференции с правом совещательного голоса.

Конференция считается правомочной, если на ней присутствует не менее двух третей избранных делегатов.

29. Конференция местного добровольного пожарного общества:

- a) заслушивает и утверждает отчеты Совета и ревизионной комиссии, балансы и планы развития деятельности общества;
- б) избирает Совет общества в составе 7—15 человек и ревизионную комиссию в составе 3—5 человек сроком на два года;
- в) избирает делегатов на конференцию вышестоящего общества.

Все вопросы решаются на конференции простым большинством голосов; выборы в Совет и ревизионную комиссию проводятся закрытым (тайным) голосованием.

30. В период между конференциями деятельностью местного добровольного пожарного об-

kogu. Nõukogu istungid kutsutakse kokku vähemalt kord kvartalis.

Ühingu igapäevase töö juhtimiseks valivad nõukogu liikmed nõukogu koosseisust presiidiumi, nõukogu poolt määrataval arvul ja koosseisus. Presiidiumi kompetentsi kuuluvate küsimuste ulatuse määrab ühingu nõukogu.

Ühingu nõukogu tööaparaat (esimees, aseesimees, sekretär, instruktorid, raamatupidaja ja teised) peetakse ülal ühingu arvel.

31. Kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu nõukogu:

a) organiseerib oma tegevuspiirkonnas vabatahtliku tuletõrje salku, komandosid ning ühingu ja juhivad nende tegevust;

b) peab ühingu liikmete arvestust ja nõuab nendelt sisse liikmemakse;

c) teeb elanikkonna hulgas selgitustööd tuleohutuse küsimustes;

d) võtab osa tuletõrje-profülaktilisest tööst;

e) organiseerib ühingu liikmetele kursusi, seminare, ringe ja klubisid;

f) avab ühingu vabariikliku nõukogu loal käesoleva põhikirja p. 6 alapunktis «с» nimetatud isemajandavaid tootmis- ja varustusturustustevõtmeid;

g) vaatab läbi ja kinnitab tööplaane ja töötab välja abinõud ühingu tegevuse arendamiseks;

h) vaatab läbi eelarve ja bilansid ja esitab need kinnitamiseks kohalikule tööraha saadikute nõukogu täitevkomiteele;

i) vaatab läbi ja otsustab ühingu eeskujulike liikmete premeerimise küsimused ja esitab vabariiklikule nõukogule taotlusi nende ergutamiseks muude autasudega ning ühekordsete rahaliste toetuste andmiseks vabatahtliku tuletõrje ühingu töölistele ja teenistujatele;

j) organiseerib tuletõrjevalvet depoodes, teatrites, kinodes, klubides jm.;

k) palkab ametisse ja vabastab ametist ühingu finants-arvealatoetajaid.

32. Kohalik vabatahtliku tuletõrje ühing on juriidiline isik ja omab kõik käesoleva põhikirja punktides 6 ja 7 näidatud õigused ning kohustused.

Lepingutele ja kohustustele kirjutab alla nõukogu esimees või tema asetäitja.

Rahalised dokumendid ja volitused kirjutatakse alla (ilma erivolitusega) nõukogu esimehe või tema asetäitja ja arvealatoetaja poolt.

33. Kohaliku vabatahtliku tuletõrje ühingu revisjonikomisjon valib oma koosseisust esimehe ja sekretäri.

Revisjonikomisjoni liikmed ei või olla üheaegselt nõukogu liikmed. Nõukogu koosolekutest võivad nad osa võtta nõuandva hääleõigusega.

ühества руководит Совет. Заседания Совета созываются не реже одного раза в квартал.

Для руководства повседневной работой общества члены Совета избирают из своего состава президиум в количестве и составе, определяемом Советом общества. Объем вопросов, входящих в компетенцию президиума, определяется Советом общества.

Аппарат Совета общества (председатель, заместитель председателя, секретарь, инструкторы, бухгалтер и другие) содержится за счет общества.

31. Совет местного добровольного пожарного общества:

a) организует в районе своей деятельности добровольные пожарные дружины, команды, общества и руководит их работой;

b) ведет учет членов общества и обеспечивает уплату ими членских взносов;

в) проводит среди населения разъяснительную работу по вопросам пожарной безопасности;

г) участвует в проведении противопожарных профилактических мероприятий;

д) организует для членов общества курсы, семинары, кружки и клубы;

e) открывает с разрешения республиканского Совета общества указанные в подпункте «в» пункта 6 настоящего Устава хозяйственные, производственные и снабженческо-бытовые предприятия;

ж) рассматривает и утверждает планы работы и мероприятия, направленные на развитие деятельности общества;

з) рассматривает бюджет, балансы и представляет их на утверждение исполкому местного Совета депутатов трудящихся;

и) рассматривает и решает вопросы о премировании отличившихся членов общества и возбуждает перед республиканским Советом ходатайство о поощрении их другими видами наград и выдаче единовременных денежных пособий рабочим и служащим добровольного пожарного общества;

к) организует дежурство при пожарных депо, в театрах, кино, клубах и т. д.;

л) назначает и смещает счетно-финансовых работников общества.

32. Местное добровольное пожарное общество является юридическим лицом и имеет все права и обязательства, предусмотренные в пунктах 6 и 7 настоящего Устава.

Договоры и обязательства подписываются председателем Совета или его заместителем.

Денежные документы и доверенности подписываются (без особой на то доверенности) председателем Совета или его заместителем и счетным работником.

33. Ревизионная комиссия местного добровольного пожарного общества избирает из своего состава председателя и секретаря.

Члены ревизионной комиссии не могут быть одновременно членами Совета и участвуют на заседаниях Совета с правом совещательного голоса.



34. Revisjonikomisjon revideerib vähemalt kaks korda aastas vabatahtliku tuletõrje ühingu tegevust, samuti nõukogu asjaajamist ning tööd ja annab oma tegevusest aru ühingu konverentsile.

Konverentsidevahelisel perioodil revisjonikomisjon esitab revisjoni tulemused ja ettepanekud nende kohta läbiarutamiseks vabatahtliku tuletõrje ühingu nõukogule.

35. Revisjonikomisjon võib revideerimisel abiks kutsuda ühingu liikmeid; majanduslik-tehnilises suhtes teenindab revisjonikomisjoni ühingu nõukogu.

#### D. Ühingu vabariiklikud organid.

36. Ühingu vabariiklikud organid on: vabariiklik konverents, nõukogu ja revisjonikomisjon.

##### a) Vabariiklik konverents.

37. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu kõrgeimaks organiks on vabariiklik konverents. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu nõukogu ja revisjonikomisjoni liikmetel, kes delegaatideks ei ole valitud, on konverentsil nõuandev hääleõigus.

38. Vabariiklik konverents kutsutakse kokku vähemalt kord kahe aasta jooksul.

Vabariikliku nõukogu otsusel, või vähemalt ühe kolmandiku ühingu liikmete nõudmisel võidakse kokku kutsuda erakorraline vabariiklik konverents.

Konverentsi kokkukutsumisest ja päevakorrast teatatakse vähemalt kaks kuud enne konverentsi. Samaaegselt antakse teada ka esinduse normid ja konverentsi delegaatide valimise kord.

Vabariiklik konverents on otsusevõimeline, kui sellest võtab osa vähemalt kaks kolmandikku valitud delegaatidest.

39. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu vabariiklik konverents:

a) kinnitab vabariikliku nõukogu ja revisjonikomisjoni ettekanded ning aruanded ja kavadab ühingu järjekordsed ülesanded;

b) vaatab läbi ja otsustab ühingu põhikirja muutmise ja täiendamise küsimused;

c) valib kaheks aastaks vabariikliku nõukogu ja revisjonikomisjoni konverentsi poolt määratud arvul.

Kõik vabariikliku konverentsi poolt läbiarutatud küsimused otsustatakse lihthäälteenamusega. Vabariiklik nõukogu ja revisjonikomisjon valitakse kinnisel (salajasel) hääletamisel.

##### b) Vabariiklik nõukogu.

40. Vabariiklike konverentside vahelisel perioodil juhib ühingu tegevust vabariiklik nõukogu.

Vabariikliku nõukogu istungid kutsutakse kokku vähemalt kord kvartalis.

34. Ревизионная комиссия не реже двух раз в год проверяет деятельность добровольного пожарного общества, а также работу и делопроизводство Совета и в своей работе подотчетна конференции общества.

В период между конференциями ревизионная комиссия ставит на обсуждение Совета добровольного пожарного общества результаты проверок и предложения по ним.

35. Ревизионная комиссия может привлекать членов общества для оказания помощи при проведении проверок и обследований; в хозяйственно-техническом отношении ревизионная комиссия обслуживается Советом общества.

#### Г. Республиканские органы общества.

36. Республиканскими органами общества являются республиканская конференция, Совет общества и ревизионная комиссия.

##### a) Республиканская конференция.

37. Высшим органом Эстонского республиканского добровольного пожарного общества является республиканская конференция. Члены Совета и ревизионной комиссии Эстонского республиканского добровольного пожарного общества, не избранные делегатами, присутствуют на конференции с правом совещательного голоса.

38. Республиканская конференция созывается не реже одного раза в два года.

По решению республиканского Совета или по требованию не менее одной трети членов общества может быть созвана внеочередная республиканская конференция.

О созыве и порядке дня конференции объявляется не позднее чем за два месяца до конференции. Одновременно указываются нормы представительства и порядок избрания делегатов на конференцию.

Республиканская конференция считается правомочной, если на ней присутствует не менее двух третей избранных делегатов.

39. Республиканская конференция Эстонского республиканского добровольного пожарного общества:

a) утверждает доклады и отчеты республиканского Совета и ревизионной комиссии и намечает очередные задачи общества;

b) рассматривает и решает вопросы об изменении и дополнении Устава общества;

в) избирает на два года республиканский Совет и ревизионную комиссию в количестве, устанавливаемом конференцией.

Все вопросы, обсуждаемые республиканской конференцией, решаются простым большинством голосов. Выборы в республиканский Совет и ревизионную комиссию проводятся закрытым (тайным) голосованием.

##### б) Республиканский Совет.

40. В период между республиканскими конференциями деятельностью общества руководит республиканский Совет.

Заседания республиканского Совета созываются не реже одного раза в квартал.

Ühingu igapäevase töö juhtimiseks valib vabariiklik nõukogu oma koosseisust tööpresiidiumi nõukogu poolt määrataval arvul ja koosseisus.

Vabariikliku nõukogu tööaparaat (esimees, aseesimehed, sekretär, instruktorid ja teised) peetakse ülal ühingu arvel.

41. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu nõukogu ja presiidium:

a) juhib kõigi ühingu organisatsioonide tegevust;

b) viib ellu ühingu vabariiklike konverentside otsuseid;

c) vaatab läbi ja esitab vabariiklikule konverentsile kinnitamiseks ühingu tegevuse arendamiseks kavandatud abinõud;

d) annab välja tuletõrjeküsimusi käsitlevaid näitlikke õppeabinõusid, agitatsioonimaterjale ja õppekirjandust, töötab välja teemad vestlusteks ja levitab neid ajakirjanduse, raadio ja televisiooni kaudu, organiseerib spetsiaalsete kinofilmide väljalaskmist ja demonstreerimist;

e) juhib õppetööd, töötab välja ja kinnitab õppeprogrammid, organiseerib koole, kursusi, ringe ja klubisid;

f) määrab ühingu eesrindlikele organisatsioonidele aukirju, rändlippe ja teisi autasusid, ergutab eriti eeskujulikke ühingu liikmeid, vaatab läbi ja otsustab koosseisulisele personalile täiendavate puhkuste andmise küsimusi;

g) avab isemajanduslikke tootmis- ja varustus-turustusetevõtteid ning juhib nende tegevust;

h) esindab ühingat kõigis organisatsioonides ja omab juriidilise isiku õigused;

i) vaatab läbi rajoonide ning linnade vabatahtliku tuletõrje ühingute tööplaane, eelarveid ja aruandeid, kontrollib kinnitatud tööplaanide ja eelarvete täitmist;

j) töötab välja ja esitab vabariiklikule konverentsile kinnitamiseks ühingu vabariiklike organite tootmisplaani, tööjõuplaani, administratiivvalitsemiskulude ning tootmiskulude eelarved ja tegevuse aruanded;

k) kinnitab nurgatemplite, pitsatite ja liikmepiletite näidised;

l) esitab Eesti NSV Ministrite Nõukogule kinnitamiseks embleemi, lipu, vormi ja märkide kavandid;

m) palkab ametisse ja vabastab ametist ühingu nomenklatuuri kuuluvad juhtivad kaadrid;

n) määrab ühingu organisatsioonide koosseise, koosseisuliste töötajate teenistusvanusetasusid ja esitab need kinnitamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogule.

M ä r k u s. Ühingu koosseisuliste töötajate tööstaaži arvatakse varemäägne töö koosseisulistel kohtadel vabariiklikes, oblastite, linnade ja rajoonide vabatahtliku tuletõrje ühin-

Для руководства повседневной работой общества республиканский Совет избирает из своего состава президиум в количестве и составе, определяемом Советом.

Аппарат республиканского Совета (председатель, заместители председателя, секретарь, инструкторы и другие) содержится за счет общества.

41. Совет Эстонского республиканского добровольного пожарного общества и Президиум:

a) руководят деятельностью всех организаций общества;

b) проводят в жизнь решения республиканских конференций общества;

в) рассматривают и представляют на утверждение республиканской конференции мероприятия, направленные на развитие деятельности общества;

г) издают наглядные пособия, агитационные материалы и учебную литературу, разрабатывают темы бесед по вопросам пожарной охраны и популяризируют их в печати, по радио и телевидению, организуют выпуск и показ специальных кинофильмов;

д) руководят учебной работой, разрабатывают и утверждают учебные программы, организуют школы, курсы, кружки и клубы;

е) присуждают передовым организациям общества Почетные грамоты, переходящие знамена и другие награды и поощряют особо отличившихся членов общества, рассматривают и решают вопросы предоставления дополнительных отпусков штатному персоналу;

ж) открывают хозрасчетные производственные и снабженческо-сбытовые предприятия и руководят их деятельностью;

з) представляют от имени общества во всех организациях и имеют права юридического лица;

и) рассматривают планы, сметы и отчеты районных, городских добровольных пожарных обществ; контролируют выполнение утвержденных планов и смет;

к) разрабатывают и представляют на утверждение республиканской конференции производственный план, план по труду и смету административно-управленческих и производственных расходов республиканских органов общества, а также отчеты о деятельности общества;

л) утверждают образцы штампов, печатей, членских билетов;

м) представляют на утверждение Совету Министров Эстонской ССР образцы эмблемы, знамя, формы одежды и знаков общества;

н) назначают и смещают руководящие кадры общества, входящие в его номенклатуру;

о) определяют штаты организаций общества, выслугу лет штатных работников и представляют их на утверждение Совету Министров Эстонской ССР.

П р и м е ч а н и е. В трудовой стаж штатных работников общества засчитывается прежняя работа на штатных должностях в республиканских, областных, городских и районных

gutes, samuti töö sõjaväestatud, linna ja asustuste tuletõrjes.

42. Lepingutele ja kohustustele kirjutab alla vabariikliku nõukogu esimees või tema asetäitja. Volitustele, tšekkidele ja teistele rahalistele dokumentidele kirjutavad ilma eri volituseteta alla vabariikliku nõukogu esimees või tema asetäitja ja pearaamatupidaja või teda asendav isik.

43. Kõik vabariikliku nõukogu otsused ja juhised on kohustuslikud kõigile ühingu organisatsioonidele.

#### c) Vabariiklik revisjonikomisjon.

44. Vabariiklik revisjonikomisjon valib oma liikmete hulgast esimehe, tema asetäitja ja sekretäri.

45. Vabariiklik revisjonikomisjon revideerib vähemalt kaks korda aastas vabariiklikule nõukogule põhikirja alusel pandud põhiliste ülesannete täitmist, kui ka nõukogu rahanduslikku ja majanduslikku tegevust.

46. Vabariiklik revisjonikomisjon võib revideerimisele ja kontrollimisele kaasa tõmmata ühingu aktiivi ja ekspertidena arveala töötajaid ning teisi spetsialiste. Vabariiklik nõukogu ja kohalike vabatahtliku tuletõrje ühingute nõukogud on kohustatud vabariiklikule revisjonikomisjonile revisjoni teostamisel osutama igakülgselt majanduslikku ning tehnilist kaasabi.

47. Vabariiklik revisjonikomisjon kutsutakse kokku komisjoni esimehe poolt vajaduse järgi, kuid mitte harvemini kui kaks korda aastas ja ta annab aru oma tegevusest ühingu vabariiklikule konverentsile. Konverentsidevahelisel perioodil esitab revisjonikomisjon revideerimise tulemused ja ettepanekud nende kohta läbivaatamiseks vabariiklikule nõukogule.

48. Vabariikliku revisjonikomisjoni liikmed ei või olla vabariikliku nõukogu liikmeteks, kuid võivad nõukogu koosolekutest osa võtta nõuandva hääleõigusega.

### IV. ÜHINGU VAHENDID.

49. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu ja tema organisatsioonide vahendid koosnevad:

- a) sisseastumis- ja liikmemaksudest;
- b) majandusliku tootmistegevuse, õppe-, kirjastamis- ja ühingu muu tegevuse tuludest ning ühingu kuuluvatest varadest;
- c) mitmesuguste organisatsioonide, ettevõtete ja asutuste poolt eraldatud vahenditest;
- d) vabariiklikus ja kohalikes eelarvetes ettenähtud assigneringutes;
- e) krediidiastutustes hoiustatud ühingu summade protsentidest.

50. Kõik ühingu tulud suunatakse tuletõrjeprofülaktiliste abinõude organiseerimise ja tulekahjude vastu võitlemise, ühingu majandusliku tootmistegevuse laiendamise, administratiiv-

добровольных пожарных обществах, а также в военизированной, городской и ведомственной пожарной охране.

42. Договоры и обязательства подписываются председателем республиканского Совета или его заместителем.

Чеки и другие денежные документы подписываются без особой на то доверенности председателем или его заместителем и главным бухгалтером или лицом, заменяющим его.

43. Все решения и указания республиканского Совета обязательны для всех организаций общества.

#### в) Республиканская ревизионная комиссия.

44. Республиканская ревизионная комиссия избирает из числа своих членов председателя, его заместителя и секретаря.

45. Республиканская ревизионная комиссия не реже двух раз в год проверяет на основании Устава деятельность республиканского Совета, а также хозяйственную и финансовую деятельность Совета.

46. Республиканская ревизионная комиссия может привлекать к проверке и обследованию актив общества и в качестве экспертов — счетных работников и других специалистов. Республиканский Совет и Советы местных добровольных пожарных обществ обязаны оказывать ревизионной комиссии всемерную хозяйственную и техническую помощь.

47. Республиканская ревизионная комиссия созывается ее председателем по мере надобности, но не реже двух раз в год, и в своей деятельности отчитывается перед республиканской конференцией общества. В период между конференциями республиканская ревизионная комиссия ставит на обсуждение республиканского Совета результаты проверок и вносит предложения по ним.

48. Члены республиканской ревизионной комиссии не могут быть одновременно членами республиканского Совета, но могут участвовать на заседаниях Совета с правом совещательного голоса.

### IV. СРЕДСТВА ОБЩЕСТВА.

49. Средства Эстонского республиканского добровольного пожарного общества и его организаций состоят из:

- a) вступительных и членских взносов;
- б) доходов от хозяйственно-производственной, учебной, издательской и прочей деятельности общества и от имущества, принадлежащего обществу;
- в) средств, выделенных различными организациями, предприятиями, учреждениями;
- г) ассигнований из республиканского и местных бюджетов;
- д) процентов от денежных сумм общества, хранящихся в кредитных учреждениях.

50. Все доходы общества направляются на организацию противопожарных профилактических мероприятий, на осуществление мер борьбы с пожарами, на расширение хозяйственно-производст-

valitsemise ja teiste ühingu tegevusega seotud kulude katmiseks.

51. Kohalikud vabatahtliku tuletõrje ühinged teevad ühingu vabariiklikule nõukogule mahaarvamisi oma tootmis-majandusliku tegevuse tuludest (käibest) ja liikmemaksudest ühingu vabariikliku nõukogu poolt määratavas ulatuses.

52. Ühingu liikmete, tööliste ja teenistujate ergutamiseks, nende kultuurilise teenindamise parandamiseks ja vajaduse korral nende abistamiseks moodustatakse ühingu vabariikliku nõukogu juures ja kohalikes vabatahtliku tuletõrje ühingutes preemiafond, kultuurifond ja sotsiaalfond.

Nimetatud fondide suuruse määrab ja nende põhimäärused kinnitab ühingu vabariiklik nõukogu.

53. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu nõukogu ja kohalike vabatahtliku tuletõrje ühingute nõukogud teevad kõik kulutused kooskõlas kinnitatud finantsplaaniga.

#### V. ÜHINGU LIKVIDEERIMINE.

54. Ühingu kohalike organisatsioonide tegevuse võib lõpetada vabariikliku nõukogu otsusel, mis kinnitatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt.

55. Eesti Vabariikliku Vabatahtliku Tuletõrje Ühingu tegevuse võib lõpetada Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruse põhjal.

венной деятельности общества, а также на административно-управленческие и другие расходы, связанные с деятельностью общества.

51. Местные добровольные пожарные общества производят отчисления республиканскому Совету добровольного пожарного общества из доходов (оборотов) от производственно-хозяйственной деятельности и от членских взносов в размерах, устанавливаемых республиканским Советом.

52. Дляощрения членов общества, рабочих и служащих, культурного их обслуживания и по надобности для безвозвратной помощи им при республиканском и местных добровольных пожарных обществах создаются премиальный, культурный и социальный фонды.

Размеры указанных фондов устанавливает и их уставы утверждает республиканский Совет общества.

53. Совет Эстонского республиканского добровольного пожарного общества и Советы местных добровольных пожарных обществ все расходы производят согласно утвержденному финансовому плану.

#### V. ЛИКВИДАЦИЯ ОБЩЕСТВА.

54. Деятельность местных организаций общества может быть прекращена по решению республиканского Совета, утвержденному Советом Министров Эстонской ССР.

55. Деятельность Эстонского республиканского добровольного пожарного общества может быть прекращена по постановлению Совета Министров Эстонской ССР.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja L. Izmestjeva. Trükkimisele antud 28. augustil 1957. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 1,5 trükipoognat. Tellimise nr. 624. Tellimise hind aastas 60 rbl. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk. Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Измestьева. Сдано в печать 28 августа 1957 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48 600 печ. зн. 1,5 печ. листа. Заказ № 624. Подписная цена на год 60 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин.

MB-00222